

## DODATEK č. 18

### ke smlouvě evidenční číslo 02118/2006/DSH

#### **o závazku veřejné služby v drážní dopravě k zajištění základní dopravní obslužnosti území Moravskoslezského kraje**

(dále jen „dodatek“)

#### **Článek 1 Smluvní strany**

##### **1. Moravskoslezský kraj**

Sídlo : Ostrava, 28. října 117, PSČ 702 18  
Zastoupen : Ing. Jaroslavem Palasem, hejtmánem kraje  
IČ : 70890692  
DIČ : CZ70890692  
Bankovní spojení : XXXXXX  
Číslo účtu : XXXXXX  
VS : XXXXXX

(dále jen „objednatel“)

##### **2. České dráhy, a.s.**

Sídlo : Praha 1, Nábřeží L. Svobody 1222, PSČ 110 15  
Jednatel : XXXXXX  
IČ : 70994226  
DIČ : CZ70994226  
Bankovní spojení : XXXXXX  
Číslo účtu : XXXXXX  
Zápis do obchodního rejstříku: Městský soud Praha, 1. 1. 2003, oddíl B, vložka 8039

(dále jen „dopravce“)

#### **Článek 2**

Smluvní strany shodně prohlašují, že dne 8. 12. 2006 společně uzavřely Smlouvu o závazku veřejné služby v drážní dopravě k zajištění základní dopravní obslužnosti území Moravskoslezského kraje, vedenou u objednatele pod evidenčním číslem 02118/2006/DSH. K této smlouvě smluvní strany uzavřely:

- a) dne 22. 12. 2006 dodatek č. 1 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D1/2006/DSH,
- b) dne 7. 12. 2007 dodatek č. 2 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D2/2007/DSH,
- c) dne 21. 12. 2007 dodatek č. 3 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D3/2007/DSH,
- d) dne 13. 6. 2008 dodatek č. 4 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D4/2008/DSH,
- e) dne 14. 12. 2008 dodatek č. 5 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D5/2008/DSH,
- f) dne 11. 2. 2009 dodatek č. 6 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D6/2009/DSH,
- g) dne 7. 5. 2009 dodatek č. 7 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D7/2009/DSH,
- h) dne 10. 9. 2009 dodatek č. 8 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D8/2009/DSH,
- i) dne 30. 11. 2009 dodatek č. 9 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D9/2009/DSH,
- j) dne 11. 12. 2009 dodatek č. 10 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D10/2009/DSH,
- k) dne 20. 1. 2010 dodatek č. 11 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D11/2010/DSH,
- l) dne 9. 12. 2010 dodatek č. 12 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D12/2010/DSH,
- m) dne 29. 12. 2010 dodatek č. 13 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D13/2010/DSH,

- n) dne 20. 6. 2011 dodatek č. 14 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D14/2011/DSH,
- o) dne 8. 12. 2011 dodatek č. 15 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D15/2011/DSH,
- p) dne 18. 1. 2012 dodatek č. 16 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D16/2011/DSH,
- r) dne 29. 2. 2012 dodatek č. 17 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D17/2011/DSH.

Pro označení smlouvy číslo 02118/2006/DSH ve znění uvedených dodatků se dále užívá pojem „smlouva“.

Smluvní strany se dohodly na tomto doplnění a změně smlouvy:

1. **Výše prokazatelné ztráty pro období od 1. 1. 2012 do 31. 12. 2012**, která byla stanovena dle článku 4 odst. 3 smlouvy a dle článku 6 odst. 1 písm. a) smlouvy ve výši XXXXXX, se od účinnosti tohoto dodatku smlouvy v souladu s článkem 7 odst. 25 až 28 smlouvy navyšuje o náklady spojené s aplikací bezkontaktní čipové karty ve výši XXXXXX, čímž její celková výše **činí XXXXXX**.

Úhrada prokazatelné ztráty ve výši XXXXXX bude objednatelem pokryta z těchto prostředků:

- a) XXXXXX z rozpočtu Moravskoslezského kraje,
- b) XXXXXX z účelové dotace přiznané Moravskoslezskému kraji Ministerstvem dopravy ve smyslu usnesení vlády č. 1132 ze dne 31. 8. 2009.

Výpočet předpokládané prokazatelné ztráty na rok 2012 dle jednotlivých tratí a Výkaz nákladů a výnosů z přepravní činnosti ve veřejné dráží osobní dopravě jsou přílohami č. 1 a 2 tohoto dodatku.

Úhrada navýšené částky bude objednatelem uhrazena v plné výši do 10 pracovních dnů ode dne účinnosti tohoto dodatku smlouvy.

2. V článku 12 smlouvy se mění odst. b) takto:

- b) Pokud dopravce uzavře Smlouvu o poskytnutí dotace z rozpočtu Regionální rady s Regionální radou regionu soudržnosti Moravskoslezsko na nákup železničních kolejových vozidel (dále jen „smlouva o dotaci“), smluvní strany se zavazují zajistit, aby železniční kolejová vozidla pořízená na základě smlouvy o dotaci byla provozována minimálně z 90 % svého celkového proběhu ve vlakových kilometrech na výkonech předmětných vlaků na spojích a úsecích drah vymezených pro jejich provoz (odst. c), a zároveň v minimálním průměrném proběhu 50 000 vlakových kilometrů na vozidlo v období kalendářního roku. Vozidla pořízená z dotace nesmí být využívána mimo závazek veřejné služby.

3. V článku 12 smlouvy se mění odst. c) takto:

- c) Smluvní strany se dohodly na tom, že pokud dopravce uzavře smlouvu o dotaci, bude dopravce provozovat, nově pořízená železniční kolejová vozidla v souladu s podmínkami stanovenými ve smlouvě o dotaci na relacích:

- S 2 - Ostrava-Svinov - Mosty u Jablunkova zastávka,
- S 3 - Ostrava-Svinov – Studénka,
- S 5 - Frydlant nad Ostravicí – Ostravice,
- S 6 - Ostrava hl.n. – hr. VÚSC – (Valašské Meziříčí),
- S 7 - Frydek-Místek - Český Těšín.

4. V článku 7 smlouvy se mění odst. 27. a 28. takto:

27. Do 31. 1. 2013 bude odbavovací systém dopravce v pokladních přepážkách na UNIPOK připraven na zápis dopravní aplikace dle Struktury moravskoslezské karty na bezkontaktní čipovou kartu (In-kartu), jejímž vydavatelem je dopravce.
28. Do 30. 4. 2013 bude odbavovací systém dopravce v pokladních přepážkách na UNIPOK připraven na zápis aplikace dopravce (aplikace INxxx) na bezkontaktní čipovou kartu dle Struktury moravskoslezské karty (dále jen „ODISku“).

5. V článku 7 smlouvy se doplňuje nový odst. 29 takto:

29. Do 31.12.2013 bude odbavovací systém dopravce při komunikaci s bezkontaktní čipovou kartou „ODISkou“ v pokladních přepážkách dopravce na UNIPOKu a na mobilním odbavovacím zařízení dopravce (POP) technicky připraven na zápis, čtení a kontrolu platnosti jednotlivých jízdenek dle aktuální struktury Tarifu ODIS, a to s úhradou elektronickou peněženkou ODIS na ODISce nebo elektronickou peněženkou dopravce na In-kartě s dopravní aplikací ODIS.

Termín realizace dle bodu 29. bude koordinován s termíny realizace obdobného uplatnění karty dopravce na zařízeních ostatních dopravců v rámci Moravskoslezského dopravního systému ODIS (dále jen „ODIS“) při aplikaci Tarifu ODIS.

### **Článek 3 Závěrečná ustanovení**

1. O dopadech nasazení vozidel pořízených částečně s využitím prostředků ROP do prokazatelné ztráty a do zajištění výkonů dopravní obslužnosti dle této smlouvy a naplnění podmínek notifikace a smlouvy o poskytnutí dotace se smluvní strany uzavřou samostatný dodatek ke smlouvě.
2. Obě smluvní strany prohlašují, že bezvýhradně souhlasí se všemi ustanoveními tohoto dodatku, což stvrzují svými podpisy.
3. Ustanovení smlouvy tímto dodatkem neupravená zůstávají v platnosti beze změny.
4. Tento dodatek je vyhotoven v šesti stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu, podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran, přičemž objednatel si ponechá tři vyhotovení a dopravce obdrží tři vyhotovení.
5. Nedílnou součástí tohoto dodatku je:

Příloha č. 1: Výkaz nákladů a výnosů z přepravní činnosti ve veřejné drážní osobní dopravě

Příloha č. 2: Výpočet předpokládané prokazatelné ztráty na rok 2012 dle jednotlivých tratí

6. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami. Smluvní strany prohlašují, že změna v určení relací, na kterých budou provozována nová vozidla dle článku 12 odst. c) smlouvy platí od data změny jízdního řádu 2011/2012, tj. od 10.6.2012.
7. Doložka platnosti právního úkonu podle ust. § 23 zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

K uzavření tohoto dodatku smlouvy má objednatel souhlas rady kraje udělený usnesením

č. 121/8018 ze dne 3. 10. 2012.

V Ostravě dne 26. 10. 2012

---

**ING. JAROSLAV PALAS**

hejtman kraje

V Praze dne 15. 10. 2012

---

**XXXXXX**

člen představenstva Českých drah, a.s.

---

**XXXXXX**

předseda představenstva Českých drah, a.s.

**Výkaz nákladů a výnosů z přepravní činnosti ve veřejné drážní osobní dopravě**

České dráhy, a.s. považují přílohu č. 1 za své obchodní tajemství.

Výpočet předpokládané prokazatelné ztráty na rok 2012 dle jednotlivých tratí

České dráhy, a.s. považují přílohu č. 2 za své obchodní tajemství.